

2026 年 2 月 13 日

科 目 名	受験番号：	採 点 欄
日本語	氏 名：	

中國古代小說的概念是隨着歷史的發展而變化的、它的內涵非常廣、因此很難區劃。正如鄭樵『通志校讐略編次之詛論』所說：“古今編書所不能分者五：一曰傳記、二曰雜家、三曰小說、四曰雜史、五曰故事。凡此五類之書、足相紊亂。又如文史與詩話亦能相濫。”古代書目如史書藝文志小說家一類裏所著錄的書、內容非常龐雜。『漢書藝文志』所著錄的小說雖只十五家、但從書名、原注和佚文等考察、內容是多方面的。魯迅『中國小說史略』說這些小說是“或托古人、或記古時、托人者似子而淺薄、記事者近史而悠謬者也”。

古代小說介于子、史二部之間、常有出入。以分類而言、一類中有各種不同性質的書；以書而言、一書中還可能有各種不同的題材。如唐人段成式的『酉陽雜俎』、就很難分入哪一類。魯迅在『中國小說史略』中專立『唐之傳奇集及雜俎』一篇、把雜俎列為一個門類。可見古代小說和近世所說小說的概念有很大差異、我們不能膠柱鼓瑟地強求一致。

然而、近世小說的概念、還是從古代小說概念發展而來。從正統的目錄學看、小說家始終是子部的一家、不過是最不足道的一家。班固『漢書藝文志』的小序說：“小說家者流、蓋出於稗官、街談巷語、道聽塗說者之所造也。孔子曰：‘雖小道、必有可觀者焉。致遠恐泥、是以君子弗為也。’然亦弗滅也。閭里小知者之所及、亦使綴而不忘、如或一言可采、此亦芻蕘狂夫之議也。”

這種說法大概是從劉歆『七略』沿襲而來的。劉向編的『百家』就是漢代小說之一、據『說苑敘錄』說：“除去與『新序』復重者、其餘者淺薄不中義理、別集以為『百家』。”『新序』『說苑』等列入儒家類的劉向所序六十七篇、而『百家』則列入小說家。可見、小說家的特點是“小”、如孔子所謂的“小道”、班固所謂的“閭里小知者之所及”、也就是劉向所說的“淺薄不中義理”、桓譚所說的“小說家合叢殘小語、近取譬論”（『文選』卷三一江文通『擬李都尉從軍詩』注引）的“短書”。總之、是不登大雅之堂的東西。所以班固給諸子略作小結說：“諸子十家、其可觀者九家而已。”（應即劉歆原文）

2026 年 2 月 13 日

科 目 名	受験番号：	採 点 欄
日本語	氏 名：	

別紙の問題文を、日本語に訳しなさい。